

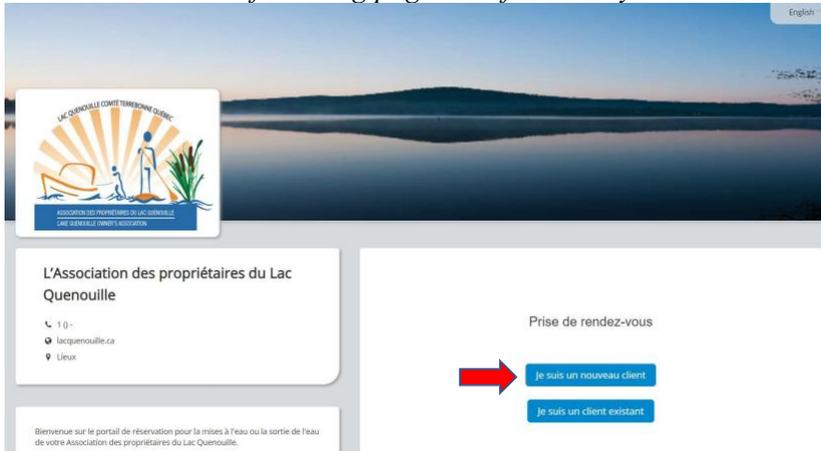


## RENDEZ-VOUS – MISE À L'EAU OU SORTIE DES BATEAUX RESERVATIONS – LAUNCH OR RETRIEVE BOATS

**Les étapes que vous devez suivre pour réserver votre plage horaire avec le système automatisé:**  
**Here are the steps to follow to reserve your launch date/time with the automated system:**

Tout d'abord, allez sur le site web suivant: <https://www.gorendezvous.com/fr/APLQ/>  
First of all, go to the following web site: <https://www.gorendezvous.com/en/APLQ/>

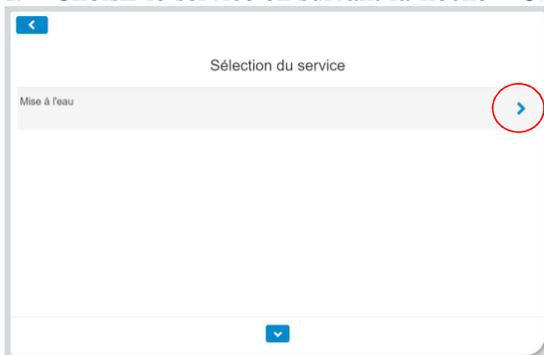
1. Vous rejoindrez ainsi cette page et devez sélectionner « Je suis un nouveau client »:  
*You will see the following page. The first time you need to choose "I'm a new client":*



Lors d'une prochaine visite le site vous reconnaîtra en sélectionnant « Je suis un client existant ». Si toute fois vous ne seriez pas reconnu vous pourrez poursuivre en réinscrivant vos coordonnées à nouveau.

*For subsequent visits to the site you will just need to choose "I'm a returning client". If for some reason the system does not recognize you, you can just log in as a new client and redo your personal information.*

2. Choisir le service en suivant la flèche – *Choose the service you want by clicking on the arrow:*



3. Obtenez la prochaine date disponible en suivant le lien « Trouver le prochain rendez-vous disponible ». Utilisez les flèches de droite ou gauche pour rejoindre les semaines suivantes :

*Choose the next available date by selecting "Find next available appointment". Or use the left and right arrows to see each week at a time.*



4. Sélectionnez la plage horaire désirée pour la journée souhaitez ou cliquez sur la fleche pour d'autres dates :  
*Choose the desired time for the indicated date, or use the arrows to find other dates:*

Sélection de l'heure

Dim 12 Mai	Lun 13 Mai	Mar 14 Mai	Mer 15 Mai	Jeu 16 Mai	Ven 17 Mai	Sam 18 Mai
						9:30
						9:45
						10:00
						10:15
						10:30
						10:45
						11:00
						11:15
						11:30
						11:45

5. Inscrivez votre prénom, nom, courriel et numéros de telephone and click “Continue”  
*Fill in your last name, first name, email address and phone numbers and then click “Continue”*

Vos informations

Votre prénom

Votre nom de famille

Courriel   
Ex: prenom.nom@gmail.com

Téléphone mobile (portable)

Téléphone à la maison

[Continuer](#)

En complétant votre réservation, vous acceptez les Conditions d'utilisation et la Politique de confidentialité de GORENDEZVOUS.

6. Veuillez réviser vos informations et entrer votre numéro de membre, ceci est obligatoire afin de confirmer votre mise à l'eau. Ensuite suivre le lien « Envoyer la demande de rendez-vous » :  
*Review the information and **enter your APLQ membership number**. This is necessary to confirm your appointment. Then click to send the appointment request.*

Veuillez valider et cliquer plus bas

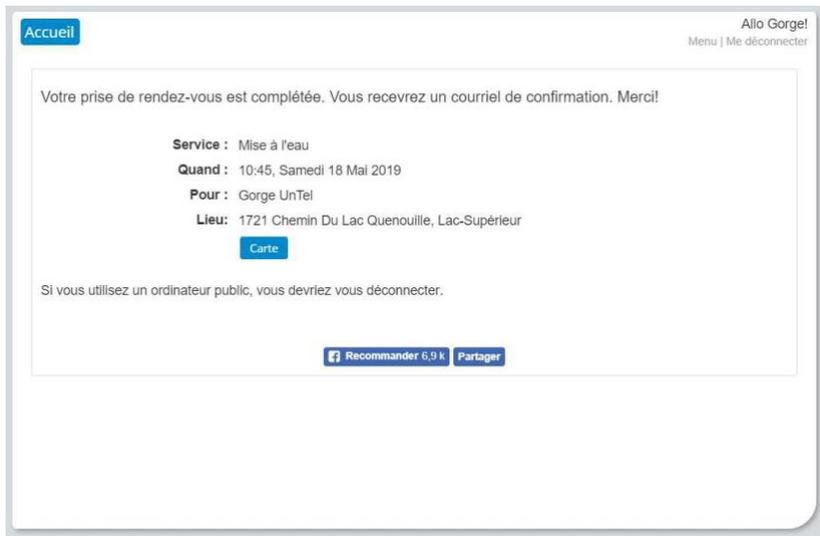
Service : Mise à feu  
Quand : 10:45, Samedi 18 Mai 2019  
Pour : Gorge UnTel  
Lieu : 1721 Chemin Du Lac Quenouille, Lac-Supérieur

[Cliquez](#)

Numéro de membre (OBLIGATOIRE POUR VALIDER VOTRE RENDEZ-VOUS)

[Envoyer la demande de rendez-vous](#)

7. Vous obtiendrez ainsi cette confirmation:  
*You will then see the following confirmation:*



8. Vous recevrez aussi un courriel de confirmation.  
*You will receive an email confirmation*
9. Deux (2) jours avant la date sélectionné vous recevrez aussi un courriel de rappel.  
*Two (2) days prior to your appointment date, you will receive a reminder email.*
10. Si vous devez **changer ou annuler le rendez-vous**, vous devez **L'ANNULER AVANT** via votre confirmation et recommencer les étapes de 1 à 8.  
*If you need **to change or cancel your appointment**, you need to **FIRST CANCEL THE EXISTING RESERVATION**, and then start again at steps #1 through #8.*

Pour toutes demandes ou interrogations veuillez communiquer par courriel à l'adresse suivant :  
For all requests or questions, please contact us by email at:  
[asslacquenouille@gmail.com](mailto:asslacquenouille@gmail.com)